

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCION E INTERPRETACION JURIDICA Y JUDICIAL

RESUMEN MEMORIA ANUAL DE SEGUIMIENTO

CURSO ACADÉMICO
2018-19

2. Perfil de Ingreso

MADRID

MÉTRICA	2018-19
a. OFERTA	50
b. DEMANDA DEL PLAN DE ESTUDIOS	63
d. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO	12
f. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO A TIEMPO COMPLETO	12
h. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO SIN ANULACIONES	9
i. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO QUE ANULARON	3
j. % ESTUDIANTES QUE ANULARON	25%
k. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (HOMBRES)	2
k. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (MUJERES)	10
m. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO DE FUERA DE LA CAM	4
n. ESTUDIANTES MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO EXTRANJEROS	5
o. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (HOMBRES)	16.67%
p. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO (MUJERES)	83.33%
q. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO DE FUERA DE LA CAM	57.14%
r. % MATRICULADOS DE NUEVO INGRESO EXTRANJEROS	41.67%
s. TASA DE COBERTURA SIN TRASLADOS (% PLAZAS OFERTADAS CUBIERTAS POR ESTUDIANTES SIN ANULACIONES NI PROCEDENTES DE TRASLADO)	18%
s'. TASA DE COBERTURA GLOBAL (% PLAZAS OFERTADAS CUBIERTAS POR ESTUDIANTES SIN ANULACIONES)	18%

MADRID. Métricas del perfil de ingreso. Evolución.

3. Resultados por Asignatura - Curso 2018-19

MADRID

Curso 1º

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SU P.	N O-SU P.	NO-PR ES.	RENDIMIE NTO	PRESENTA CION	SUPERAC ION	SS	AP	NT	SB
BASES DEL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO Y DEL DERECHO MERCANTIL ENFOCADAS A TEI	OBLIGATORIAS	9	9	0	100%	9	0	0	100%	100%	100%	0 %	0%	55.56%	44.44%
BASES DEL ORDENAMIENTO JURÍDICO ESPAÑOL ENFOCADAS A TEI	OBLIGATORIAS	9	9	0	100%	9	0	0	100%	100%	100%	0 %	0%	44.44%	55.56%
FUNDAMENTOS DE DERECHO DE LOS PAÍSES DE LENGUA B ENFOCADOS A TEI: ÁRABE	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0 %	0%	100%	0%
FUNDAMENTOS DE DERECHO DE LOS PAÍSES DE LENGUA B ENFOCADOS A TEI: CHINO	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0 %	0%	50%	50%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MAT.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
FUNDAMENTOS DE DERECHO DE LOS PAÍSES DE LENGUA B ENFOCADOS A TEI: INGLÉS	OPTATIVAS	6	6	0	100%	6	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	66.67%	33.33%
INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA EN EL ÁMBITO JUDICIAL I: ÁRABE-ESPAÑOL	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0%	50%	50%	0%
INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA EN EL ÁMBITO JUDICIAL I: CHINO - ESPAÑOL	OPTATIVAS	2	2	0	50%	1	1	0	50%	100%	50%	50%	0%	50%	0%
INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA EN EL ÁMBITO JUDICIAL I: INGLÉS-ESPAÑOL	OPTATIVAS	6	6	0	100%	6	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	50%	50%
INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA EN EL ÁMBITO JUDICIAL II:	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0%	50%	0%	50%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACIÓN	SUPERACIÓN	SS	AP	NT	SB
ESPAÑOL - CHINO															
INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA EN EL ÁMBITO JUDICIAL II: ESPAÑOL-INGLÉS	OPTATIVAS	6	6	0	100%	6	0	0	100%	100%	100%	0%	16.67%	50%	33.33%
INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA EN EL ÁMBITO JUDICIAL II: ESPAÑOL-ÁRABE	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	100%	0%
ORTOTIPOGRAFÍA AVANZADA Y RECURSOS INFORMÁTICOS PARA LA TRADUCCIÓN JURÍDICA Y JURADA	OBLIGATORIAS	9	9	0	100%	9	0	0	100%	100%	100%	0%	22.22%	33.33%	44.44%
PRÁCTICAS EXTERNAS	OBLIGATORIAS	9	9	0	100%	9	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	0%	100%
TRABAJO FIN DE MÁSTER	OBLIGATORIAS	11	11	0	18.18%	2	0	9	18.18%	18.18%	100%	0%	50%	50%	0%
TRADUCCIÓN JURÍDICA Y ECONÓMICA JURADA, DIRECTA E	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0%	50%	50%	0%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍCULA	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	NO-SUP.	NO-PR.	RENDIMIENTO	PRESENTACION	SUPERACION	SS	AP	NT	SB
INVERSA: ÁRABE															
TRADUCCIÓN JURÍDICA Y JUDICIAL JURADA, DIRECTA E INVERSA: ÁRABE	OPTATIVAS	2	2	0	100%	2	0	0	100%	100%	100%	0%	50%	0%	50%
TRADUCCIÓN JURÍDICA Y JUDICIAL JURADA, DIRECTA E INVERSA: CHINO	OPTATIVAS	2	2	0	50%	1	1	0	50%	100%	50%	50%	0%	0%	50%
TRADUCCIÓN JURÍDICA Y JUDICIAL JURADA, DIRECTA E INVERSA: INGLÉS	OPTATIVAS	5	5	0	100%	5	0	0	100%	100%	100%	0%	0%	40%	60%
TRADUCCIÓN JURÍDICO-ECONÓMICA JURADA, DIRECTA E INVERSA: CHINO	OPTATIVAS	2	2	0	50%	1	1	0	50%	100%	50%	50%	0%	0%	50%
TRADUCCIÓN JURÍDICO-ECONÓMICA JURADA, DIRECTA E	OPTATIVAS	6	6	0	100%	6	0	0	100%	100%	100%	0%	50%	50%	0%

ASIGNATURA	CARACTER	Nº MATRÍC.	1ª MATRÍCULA	2ª Y POSTERIORES	REND. EN 1ª MATRÍCULA	SUP.	Nº O-SUP.	NO-PRÉS.	RENDIMIENTO	PRESENTACIÓN	SUPERACIÓN	SS	AP	NT	SB
INVERSA: INGLÉS															
TRADUCTOL OGÍA DEL TEXTO JURÍDICO	OBLIGATO RIAS	10	10	0	100%	10	0	0	100%	100%	100%	0 %	50%	30%	20%

MADRID. Resultados por asignatura: N° de estudiantes por resultado y tasas. Año 2018-19. Curso1º.

4. Profesorado

MADRID

CATEGORÍA	2018-19
Catedrático de Universidad	3.57%
Profesionales	60.71%
Profesor Contratado Doctor	3.57%
Profesor Visitante	25%
Titular de Universidad	3.57%
Titular de Universidad interino	3.57%
TOTAL	100%

MADRID. Composición porcentual del profesorado por tipo de contrato. Evolución.

CATEGORÍA	2018-19
Catedrático de Universidad	1
Profesionales	17
Profesor Contratado Doctor	1
Profesor Visitante	7
Titular de Universidad	1
Titular de Universidad interino	1
TOTAL	28

MADRID. N° de profesores por tipo de contrato. Evolución.

INDICADOR	2018-19
% DOCTORES	25%
N° DOCTORES	7
N° TIEMPO COMPLETO	10
N° TIEMPO PARCIAL	18
QUINQUENIOS	9
SEXENIOS	4
TRAMOS DOCENTIA	7

MADRID. Otros indicadores. Evolución.